

BAGAIMANAKAH KITA MENERIMA RAHMAT YANG DIJANJIKAN OLEH YESUS MELALUI MINGGU KERAHIMAN ILAHI INI?

Apabila kita menghampiri Hari Minggu Kerahiman Ilahi, ada pertanyaan umum yang baru, yang kami sedang terima di sini, di Tempat Kudus (Shrine) Nasional Kerahiman Ilahi ini.

Hi, saya Father Chris Alar dan soalnya adalah, “Father, bagaimanakah kami menerima rahmat Minggu Kerahiman Ilahi yang telah dijanjikan oleh Yesus kepada St. Faustina?”

Mari kita mula dengan membaca apa yang saya fikir sangat penting dalam diari Santa Faustina.

Diari, 699 “Pada hari itu kedalaman RahmatKu adalah terbuka. Aku mencurahkan sepenuhnya RahmatKu kepada jiwa-jiwa yang menghampiri Sumber Belas-KasihKu”

Dengarlah, ini adalah perjanjianNya yang luar biasa. “Jiwa yang akan membuat pengakuan dan menerima Komuni Suci akan mendapat pengampunan sepenuhnya dari dosa-dosa dan hukuman. Pada hari itu semua pintu gerbang yang kudus akan terbuka dan mengalirlah Rahmat Tuhan. Jangan ada yang takut untuk datang kepadaKu, sekalipun dosa-dosanya itu amat keji”.

Wow, ok, disini, pertama-tama, apakah janji itu? Kamu baru sahaja mendengarnya. Yesus menjanjikan bahawa jiwa yang telah membuat pengakuan dan menerima Komuni Suci akan dihapuskan sepenuhnya dari dua noda yang ada pada pakaian perkahwinan kita, jiwa kita. Noda itu adalah dosa dan hukuman kerana dosa.

Ok, tetapi Father, bagaimana bila tidak ada gereja yang dibuka? Bagaimana saya menerima rahmat itu? Seperti yang saya katakan dalam video minggu lalu, sekiranya kamu tidak dapat membuat pengakuan, dalam katekismus nombor 1451 mengatakan, “sekiranya kamu membuat tindakan penyesalan dengan membenci dosa-dosa kamu dan mempunyai ketetapan untuk tidak berbuat dosa lagi dan berniat untuk menerima sakramen secepat mungkin kamu akan diampuni sepenuhnya dari semua dosa, bahkan fana.

Kemudian kita juga memperkatakan bahawa jika kamu tidak dapat menerima komuni, kamu boleh membuat komuni rohani, hanya meminta Tuhan untuk datang ke dalam hati kamu dan untuk menerima rahmat, seolah-olah kamu menerima Komuni Kudus secara sakramen. Sekali lagi mempunyai niat untuk kembali kepada Komuni Kudus secepat mungkin bila gereja dibuka kembali.

Baiklah, jadi kamu mahu rahmat ini membersihkan kamu sepenuhnya dari apa sahaja yang pernah kamu lakukan dalam hidup kamu? Kamu boleh mendapatnya. Dan hanya dua syarat yang Tuhan berikan, Pengakuan, melalui tindakan penyesalan dan Komuni, melalui komuni rohani dan seperti Fr. Seraphim katakan, jiwa kamu akan menjadi sebersih saat pembaptisan asal kamu pada hari Minggu Ilahi ini.

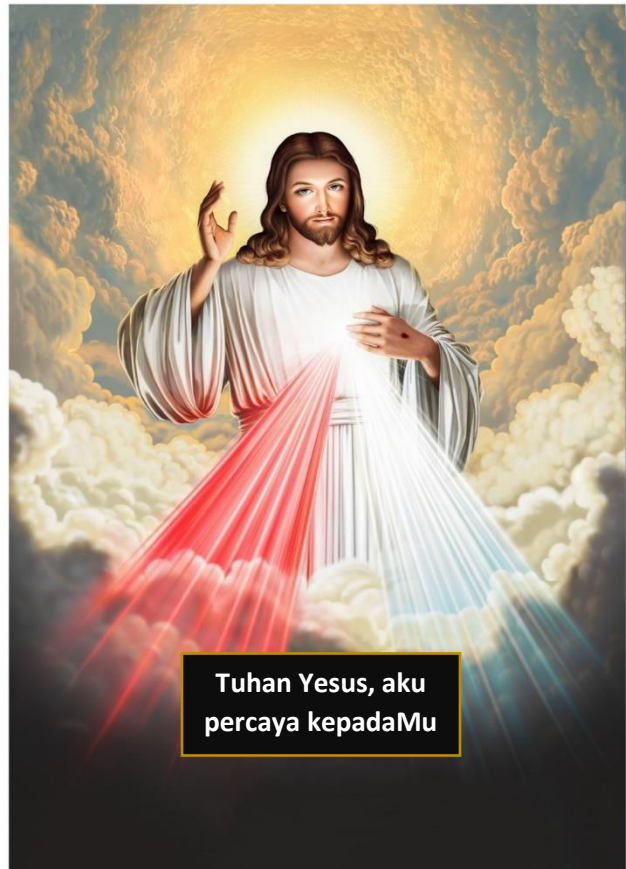
Janji luarbiasa ini adalah untuk semua. Katakan juga kepada kawan-kawan kamu yang bukan Katolik. Tolong terima rahmat ini. Kenapa? Sebab setiap orang mahu dibersihkan. Sekarang kamu boleh. Setiap orang boleh meminta Yesus untuk mengampuni dosa-dosa mereka. Sekarang adalah masanya. Setiap orang boleh menerima janji luarbiasa ini pada hari minggu selepas Paskah ini.

Jadi, pada 19hb April, berdoa seperti ini, “Tuhan Yesus Kristus, Engkau berjanji kepada St. Faustina, bahawa jiwa yang telah membuat pengampunan dosa, saya tidak berkesempatan, tetapi membuat penyesalan dengan sepenuh hati dan jiwa yang menerima Komuni Kudus, saya tidak berkesempatan, tetapi membuat komuni rohani akan menerima pengampunan sepenuhnya dari segala dosa dan hukuman. Tuhan Yesus Kristus tolonglah, berikanlah aku rahmat ini” dan engkau akan menerimanya atau janji itu tidak benar dan tidak ada sesiapa yang dapat menerimanya.

Oleh itu Kerahiman Ilahi pada Ahad 19hb April ini, lakukanlah semua ini, kerana ianya perkara teramat penting dalam hidupmu yang pernah engkau lakukan. Yesus memberitahukan kepada Santa Faustina bahawa Kerahiman Ilahi ini adalah harapan terakhir untuk penyelamatan bagi semua umat manusia. Janganlah biarkan rahmat ini berlalu dari mu.

Terima kasih dan Tuhan memberkatimu.

Diterjemah daripada video asal dari youtu.be/btiU8-JeOag



இயேசு வாக்குறுதியளித்த அருளை நாம் எவ்வாறு இறை இரக்க ஞாயிற்றுக்கிழமை அன்று பெற முடியும்?

நாம் இறை இரக்கத்தின் ஞாயிறை நெருங்கிவருகையில், நாங்கள் ஒரு புதிய பொதுவான கேள்வியை இந்த இறை இரக்கத்தின் புண்ணிய திருத்தலத்தில் பெற்று வருகின்றோம்.

ஹாய், நான் மறை தந்தை கிறிஸ் அலார், அந்த கேள்வி என்னவென்றால், இயேசு புனித .:பாஸ்தீனாவுக்கு வாக்களித்த இறை இரக்க ஞாயிறின் கிருபைகளை நாங்கள் எவ்வாறு பெறுவோம்? என்பதாகும்.

புனித .:பாஸ்தீனாவின் நாட்குறிப்பிலிருந்து மிக முக்கியமான ஒரு பகுதியை வாசிப்பதின் மூலம் நாம் தொடங்குவோம்.

நாட்குறிப்பின் எண் 699ல், “அன்று என் கனிவான இரக்கத்தின் ஆழம் திறந்திருக்கும். இரக்கத்தின் நீர்நூற்றை நெருங்கிவரும் ஆத்மாக்களின் மீது நான் முழு சமுத்திர அருளையும் பொழிவேன்.”

தயவுடன் அந்த சிறப்பான வாக்குறுதியை கேட்கவும், “யார் ஒருவர் பாவசங்கீர்த்தனம் செய்து திவ்விய நற்கருணையை பெற்றுக்கொள்கிறாரோ அவர் தம் பாவங்களிலிருந்தும் தண்டனையிலிருந்தும் முழுமையாக மன்னிப்பு பெறுவார்.”

அந்நாளில் எல்லா வெள்ள வாயில்கள் இறை மடைகள் திறக்கப்பட்டு அருள் பெருக்கெடுத்து ஓடும். எவருடைய பாவங்கள் கருஞ்சிவப்பு நிறமாக இருந்தாலும், என் அருகில் வர அஞ்ச வேண்டாம்.

எனவே, மீண்டும் ஒருமுறை, அந்த வாக்குறுதி என்ன? நீங்கள் இப்பொழுதுதான் கேட்டீர்கள். இயேசுவின் வாக்குறுதி என்னவென்றால், யார் ஒருவர் பாவசங்கீர்த்தனம் செய்து திவ்விய நற்கருணை பெற்றுக்கொள்கிறாரோ, அவருடைய திருமண ஆடை அல்லது ஆன்மாவில் இருக்கும் இரண்டு கறைகள் துடைத்தெடுக்கப்படும். அந்த கறைகளானது பாவம் மற்றும் அதனால் ஏற்பட்ட தண்டனை ஆகும்.

ஆனால், தற்போது ஆலயங்கள் திறக்கப்படவில்லையே? ஆப்படி இருக்க, எப்படி இந்த அருளை பெறுவது? நான் கடந்த வார காணொளியில் குறியதுப்போல, நீங்கள் ஒப்புரவு சடங்கிற்கு போக இயலாவிட்டால், மறைக்கல்வி 1451ல் குறிப்பிட்டிருப்பது என்னவென்றால், “உங்கள் பாவங்களுக்கு உண்மையாக மனம் வருந்தி, இனி பாவம் செய்வதில்லை என்ற தீர்மானத்துடன் அருட்சாதனங்களுக்கு விரைந்து சென்றால், உங்கள் எல்லா பாவமும், சாவான பாவம் உட்பட, முழுமையாக மன்னிக்கப்படும்.”

மேலும் நாங்கள் கூறியது என்னவென்றால், ஒரு வேளை உங்களால் நற்கருணை பெற முடியாவிட்டால், ஆன்மீக நற்கருணை மன்றாட்டை கூறவும், நாம் திவ்விய நற்கருணையை அருட்சாதன வழி பெற்றுக்கொண்டது போல், கடவுளை நமது இதயத்தில் வரவும் அருளை பெறவும் மன்றாடுவோம். ஆயினும், ஆலயங்கள் திறந்தவுடனே திவ்விய நற்கருணை பெறவேண்டும் என்ற எண்ணத்துடன் இருக்கவேண்டும்.

ஆகவே, நீங்கள் இதுவரை செய்த எல்லா பாவங்களிருந்து கழுவி தூய்மைப்பட வேண்டுமா? நீங்கள் அதை பெற முடியும். அதற்கு இரண்டு நிபந்தனைகள் ஆண்டவர் கொடுக்கின்றார். அதாவது, பாவசங்கீர்த்தனம் செய்வது, மனம் வருந்துவது மற்றும் நற்கருணை, அதாவது, ஆன்மீக நற்கருணை

பெறுவது. மேலும் மறை தந்தை செரப்பிம் கூறுகிறார், நீங்கள் திருமுழுக்குப்பெற்ற போது அடைந்த தூய்மையைவிட இறை இரக்க ஞாயிறு அன்று இன்னும் தூய்மையாய் இருப்பீர்கள், என்று.

இந்த சிறப்பான வாக்குறுதி எல்லாருக்கும் உரியது. எனவே உங்கள் கத்தோலிக்கர் அல்லாத நண்பர்களிடம் இந்த அருளை பெற்றுக்கொள்ள கூறுங்கள். ஏன்? ஏனென்றால் எல்லாரும் தங்கள் குற்றங்களிலிருந்து கழுவப்பட விரும்புகின்றார்கள். இப்போது உங்களால் முடியும். ஒவ்வொருவரும் தங்கள் பாவங்களை மன்னிக்குமாறு இயேசுவிடம் கேட்க முடியும். இதுவே தகுந்த நேரம். பாஸ்கா ஞாயிறுக்குப் பின் வரும் ஞாயிறு அன்று, ஒவ்வொருவரும் இந்த சிறப்பு வாக்குறுதியை பெற முடியும்.

எனவே ஏப்ரல் 19-ஆம் தேதி அன்று, “ஆண்டவர் இயேசு கிறிஸ்துவே, நீர் புனித .:பாஸ்தீனாவிடம் வாக்களித்ததுப்போல, பாவசங்கீர்த்தனம் செய்யும் ஆன்மா, இப்போது என்னால் அதை செய்ய முடியவில்லை என்றபோதிலும் நான் மனம் வருந்தி இனி பாவம் செய்வதில்லை என்ற மன உறுதி கொண்டுள்ளேன், மற்றும் திவ்வி நற்கருணை பெறும் ஆன்மா, இருப்பினும் திவ்விய நற்கருணையை என் ஆன்மா இப்போது பெற முடியாது, ஆயினும் நான் ஆன்மீக நற்கருணை மன்றாட்டை மன்றாடினேன், இதனால் என் எல்லா பாவங்களுக்காகவும் தண்டனைகளுக்காகவும் முழு மன்னிப்பு பெற உம்மை மன்றாடுகிறேன்” என்று மன்றாடுங்கள். மேலும், “ஆண்டவர் இயேசு கிறிஸ்துவே இந்த அருளை எனக்கு தாரும்” என்று மன்றாடுங்கள், நீங்கள் அதை பெறுவீர்கள், இல்லையென்றால், இயேசுவின் வாக்குறுதி உண்மை அற்றதாகும் மற்றும் எவரும் அதை உரிமையோடு கேட்க மாட்டார்கள்.

ஆகவே இந்த இறை இரக்க ஞாயிறு அன்று, ஏப்ரல் 19-ஆம் திகதி, இதை செய்யுங்கள். இதுவே உங்கள் வாழ்க்கையில் நீங்கள் செய்யும் மிக முக்கியமான காரியமான இருக்கும். இது உங்கள் மீட்பிற்கு ஒரு மாற்றத்தை ஏற்படுத்தும். ‘இறை இரக்கமே மானிடரின் மீட்பிற்கு கடைசி நம்பிக்கை’ என்று இயேசு புனித .:பாஸ்தீனாவிடம் கூறியுள்ளார். ஆகவே, தயவுடன் இந்த அருள் உங்களை கடந்து செல்ல விடவேண்டாம்.

இறைவன் உங்களை ஆசீர்வதிப்பாராக, நன்றி

காணப்படும் அசல் காணொளியிலிலிருந்து மொழிபெயர்க்கப்பட்டது youtu.be/btiU8-JeOag



இயேசுவே, நான்
உம்மில் நம்பிக்கை
வைக்கிறேன்

我们如何获得耶稣所承诺在上主慈悲主日给予的恩宠？

以下是克里斯·阿拉尔神父在视频中的解释

嗨，我是克里斯·阿拉尔神父（Father Chris Alar）。每当上主慈悲主日临近时，国家上主慈悲圣殿会收到一个最常见的问题。那个问题是：“神父，我们如何能获得耶稣向圣福定纳修女所承诺在上主慈悲主日给予的恩宠呢？”

让我们先读我认为是圣福定纳日记中最重要的一段话：

日记，699 “在那天，我要开启我慈悲的深渊。我要向那些投奔到我慈悲泉的灵魂倾注大量的恩宠。”

在这里，请听这非凡的应许：“那些去办和好圣事和领圣体的灵魂将会获得罪过和罪罚的全赦。

在那一天，所有恩典将倾流而出。让灵魂不要害怕到我跟前来，即使是罪孽深重的人，也不要害怕靠近我。”

好，您刚刚听到耶稣这个承诺了。耶稣答应我们，那些去办和好圣事和领圣体的灵魂将会获得罪过和罪罚的全赦。我们灵魂上的两个污点，将会彻底抹去。那些污点就是罪过和罪过的惩罚。

但是，神父，当教堂没有开时怎么办？我如何能获得这恩宠呢？

如果您无法去办和好圣事，那《天主教教理》第1451段说：“如果你痛悔自己的罪过，并且立志不再犯罪，然后下定决心尽快接受和好圣事，那么，这样的痛悔也能赦免大罪。”

如果你不能领圣体，就神领圣体，求主来到你的心中，并接受恩宠，就好像你确实在领耶稣圣体一样，并且决心当教堂开放时尽快去领圣体。

好吧，你若希望获得彻底清除你这一生中所犯的罪过的恩宠，就是通过以上所解释有关悔改和圣体。

这个非凡的承诺是给所有人的。因此，请告诉你的非天主教朋友，请他们也接受这恩宠。每个人都想清除自己的罪污。现在每个人都可以要求耶稣宽恕自己的罪过。每个人都可以在复活节后的主日接受这个非凡的承诺。

因此，在 4 月 19 日，你可以这样祈祷：“主耶稣基督，你向圣福定纳许诺，那已去办和好圣事及领圣体的灵魂必将获得罪过和罪罚的全赦。虽然我无法去办和好圣事及领圣体，但我已痛悔我的罪，也神领圣体。求主耶稣基督赐给我这个恩宠。”你必会得到它。

請你在 4 月 19 日（星期日），上主慈悲主日，就这样祈祷吧。我向你保证，这将是在你一生中最重要的事情。就如耶稣告诉圣福定纳：“上主慈悲是人类最后一次得救的希望。”请珍惜这恩宠，别错过这么重要的机会。

谢谢你。天主保佑。

译自以下原版视频 [youtu. be/btiU8-Je0ag](https://youtu.be/btiU8-Je0ag)



HOW CAN WE RECEIVE THE GRACES PROMISED BY JESUS ON DIVINE MERCY SUNDAY?

As we are approaching Divine Mercy Sunday, there is a new most common question that we are receiving here at the National Shrine of the Divine Mercy.

Hi, I am Father Chris Alar, and that question is, "Father, how do we receive the graces of Divine Mercy Sunday promised by Jesus to Saint Faustina?"

Let's begin by reading what I think is the most important passage in the diary of St. Faustina.

Diary, 699 "On that day the very depths of My tender mercy are open. I pour out a whole ocean of graces upon those souls who approach the Fount of My Mercy".

Here it is, the extraordinary promise, please listen, "The soul that will go to Confession and receive Holy Communion shall obtain complete forgiveness of sins and punishment. On that day all the divine floodgates through which graces flow are opened. Let no soul fear to draw near to Me, even though its sins be as scarlet".

Wow, ok, so here it is, first of all, what's the promise? You just heard it. Jesus promises that the soul that's been to Confession and receives Holy Communion will be completely wiped away of the two stains that are on our wedding garment, our soul. Those stains are sin and the punishment due to sin.

Ok, but father, how when there is no open churches? How do I receive this grace? As I said in our video last week, if you are unable to get to confession, paragraphs 1451 on the Catechism says, "if you make an Act of Contrition simply detesting your sins and having resolution to sin no more and then the intention to go back to the Sacrament as soon as possible you will be completely forgiven of all sins, even mortal.

Then we also said that if you're not able to receive Communion, you make a Spiritual Communion, just asking God to come into Your heart and to receive the grace, as if you did receive Holy Communion sacramentally. Again having the intention to go back to Holy Communion as soon as possible when the churches open up.

Alright, so you want this grace, to be cleansed completely clean of anything you've ever done in your life? You can get it. And the only two conditions our Lord gives, are Confession, again through an Act of Contrition and Communion, again through a Spiritual Communion and as Fr. Seraphim says, your soul will never be cleaner other than it was at the moment of your original baptism than it is on Divine Mercy Sunday.

This extraordinary promise is for everyone. So tell even your non-Catholic friends. Please receive this grace. Why? Because everybody wants to wipe their slate clean. Now you can. Everyone can ask Jesus to forgive their sins. Now is the time. Everyone can receive this extraordinary promise on this one day, the Sunday after Easter.

So on April 19th, make a prayer like this, "Lord Jesus Christ, You promised St. Faustina, that the soul that has been to confession, I'm unable, but I made an Act of Contrition and the soul that receives Holy Communion, I'm unable, but I made a Spiritual Communion, will receive the complete forgiveness of all sins and punishment. And please Lord Jesus Christ, give me this grace", and you will receive it or Jesus' promises are untrue and nobody is going to make that claim.

So this Divine Mercy Sunday, April 19th, do this. I promise you, it will be the most important thing you ever do in your entire life. In fact, it could mean the difference in your salvation and Jesus told St. Faustina, Divine Mercy is mankind's last hope of salvation.

Please don't let this grace pass you by.

Thank you and God bless you.

From the original video on youtu.be/btiU8-JeOag

